

49154305 : สาขาวิชาการออกแบบภายใน

คำสำคัญ : ความเป็นหนึ่งเดียว

ณัฐวุฒิ กิ่งตระกูล : นาฏยลีลาหุ่นกระบอกไทยสู่งานออกแบบภายในศูนย์การเรียนรู้  
ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นจังหวัดสมุทรสงคราม . อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ : ผศ.เทิดศักดิ์ เหล็กดี  
และ อ.สมบัติ วงศ์อ้วนฤมล. 127 หน้า.

การศึกษาและออกแบบนี้มีวัตถุประสงค์เพื่อหาแนวทางในการนำองค์ความรู้ของศิลปะ  
การเชิดหุ่นกระบอกไทย (หุ่นกระบอกคณะซุ้ชิดชำนานาฏศิลป์) มาใช้ในการออกแบบภายในศูนย์การ  
เรียนรู้ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นจังหวัดสมุทรสงคราม เนื่องจาก ความเป็นหนึ่งเดียวกันของศิลปะการ  
เชิดหุ่นกระบอกไทยได้สะท้อนให้เห็นถึงค่านิยมทางวัฒนธรรม วิถีชีวิต จินตนาการ ของคนใน  
ชุมชน ก่อให้เกิดกระบวนการสื่อสาร ถ่ายทอดและเรียนรู้ แลกเปลี่ยนประสบการณ์จากกันและกัน  
จึงถือได้ว่าศิลปะการเชิดหุ่นกระบอกไทยเสมือนเป็นเครื่องมือสื่อสารทางวัฒนธรรม ที่มีส่วนใน  
การเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมของคนในชุมชนให้กับ นักท่องเที่ยว และผู้สนใจทั่วไป ได้ตระหนักถึง  
องค์ความรู้ที่บรรพบุรุษได้สรรค์สร้างไว้เพื่อมิให้สูญหาย ดังนั้นศูนย์การเรียนรู้ศิลปวัฒนธรรม  
ท้องถิ่นจึงเปรียบเสมือนเป็นศูนย์กลางในการเผยแพร่ความรู้ของคนในชุมชน  
ผลของการศึกษาและออกแบบศูนย์การเรียนรู้ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น เพื่อมุ่งเน้นให้เห็น  
ถึงคุณค่าและความสำคัญของศิลปะการเชิดหุ่นกระบอกไทย ได้นำไปสู่สำคัญในการออกแบบ  
คือ ความเป็นหนึ่งเดียวกัน โดยนำองค์ประกอบและความสัมพันธ์ของศิลปะการเชิดหุ่นกระบอกมา  
วิเคราะห์และแปรรูปผ่านกระบวนการการออกแบบภายในเพื่อสร้างสภาพแวดล้อมของการเรียนรู้  
ให้กับโครงการและคำนึงถึงความสอดคล้องของกิจกรรมต่อพื้นที่ บริบทสังคมของคนในชุมชน  
การแทนค่า และความหมาย เป็นการถ่ายโอนทางความคิดระหว่างองค์ความรู้ของศิลปะการเชิดหุ่น  
กระบอกสู่งานออกแบบที่เป็นเอกลักษณ์ให้กับท้องถิ่น ทำให้คนในชุมชนเกิดความภาคภูมิใจ ร่วม  
แรงร่วมใจเกิดความเป็นหนึ่งเดียวกันที่นำไปสู่การพัฒนาที่ยั่งยืนต่อไป

---

ภาควิชาออกแบบตกแต่งภายใน   บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศิลปากร   ปีการศึกษา 2553  
ลายมือชื่อนักศึกษา.....  
ลายมือชื่ออาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ 1. .... 2. ....

49154305: MAJOR: INTERIOR DESIGN

KEYWORD: UNITY

NUTTAWUT KINGTAKARN: THE PERFORMING ART OF THAI PUPPET FOR SAMUT SONGKHRAM ARTS AND CULTURAL LEARNING CENTER'S INTERIOR DESIGN. THESIS ADVISORS: ASST. PROF. TERDSAK LAKEDEE AND SOMBAT WONG-ATSAWANARUEMON 127 pp.

This study and design aim to find a way to bring the knowledge of Thai puppet art (Chucherdchamnansil troupe's puppet) to utilize in interior design of Samut Songkram Arts and Cultural Learning Center, as the concept of unity within Thai puppet art has reflected a cultural value, way of life, and imagination of the people in the community, creating mutual communication, distribution, learning, and experience exchanging processes.

It is considered that Thai puppet art is as well one of cultural communication tools, which help distributing local arts and cultures to tourists and people sharing the interest. It also brings in recognition and preservation of the knowledge passed on from forefathers. Therefore, the Arts and Cultural Learning Center can be counted as a center to circulate knowledge for the community.

The result of this study and design of Arts and Cultural Learning Center, which emphasizes values and significance of Thai puppet art, has led to the keyword "Unity" in terms of design. Analysis and transformation of Thai puppet art's elements and relations through the process of interior design have created a learning environment for the center with regards of correlations between activities and spaces, the local's social context, representation, and definition. It is also a transmission of the knowledge in puppet art to the design that can reflect the community's characteristics, creating community's pride and unity, which eventually leads to a sustainable development.

---

Department of Interior design    Graduate School, Silpakorn University    Academic Year 2010

Student's signature.....

Thesis Advisors' signature 1. .... 2. ....

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์ เรื่อง “นาฏยลีลาหุ่นกระบอกลอยสูงงานออกแบบภายในศูนย์การเรียนรู้ ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่น จังหวัดสมุทรสงคราม” ฉบับนี้สามารถสำเร็จลุล่วงด้วยคำปรึกษาและการ แนะนำแนวทางอันเป็นประโยชน์ จากอาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์เทิดศักดิ์ เหล็กดี และอาจารย์สมบัติ วงศ์สุวรรณกุล อาจารย์ผู้ควบคุมวิทยานิพนธ์ ผู้ช่วยศาสตราจารย์พยุห โมลีรัตน์ รองศาสตราจารย์เอกชาติ จันอุไรรัตน์ รองศาสตราจารย์ปัญญา ดีเจริญโชติ ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.ร้อยตำรวจเอก อนุชา แพ่งเกษร รองศาสตราจารย์น้ำอ้อย สายหนู และ อาจารย์ไพบุลย์ จิรประเสริฐกุล คณาจารย์ ภาควิชาออกแบบตกแต่งภายใน คณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร ที่สละเวลาในการสอบวิทยานิพนธ์ในครั้งนี้

กราบขอบพระคุณอาจารย์กรรณิกา แก้วอ่อน หัวหน้าคณะหุ่นกระบอกลอยสูงเชิดชำนานศิลป์ อาจารย์จักรพันธ์ โปษยกฤต และคุณนิเวศน์ แวงสมณะ ผู้ให้ความรู้เกี่ยวกับการเชิดหุ่นกระบอกลอย

กราบขอบพระคุณเหล่าคณาจารย์ เพื่อนร่วมงาน น้องๆที่น่ารัก และนักศึกษา คณะสถาปัตยกรรมศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีปทุม สำหรับความช่วยเหลือที่เป็นประโยชน์ จนกระทั่ง วิทยานิพนธ์บรรลุสำเร็จเป็นอย่างดี

ขอขอบคุณเพื่อน พี่ และน้อง จากภาควิชาออกแบบภายใน คณะมัณฑนศิลป์ มหาวิทยาลัยศิลปากร สำหรับความช่วยเหลือในการทำวิทยานิพนธ์ครั้งนี้

และสุดท้ายนี้ขอขอบคุณ คุณ โสภนา เพชรนุกูลเกียรติ และขอกราบขอบพระคุณ คุณพ่อ-คุณแม่ ผู้คอยเป็นกำลังใจให้ความรัก และความช่วยเหลือเสมอมา